2019
May
Vol.22

Toyooka Tourism Innovation NEWSLETTER

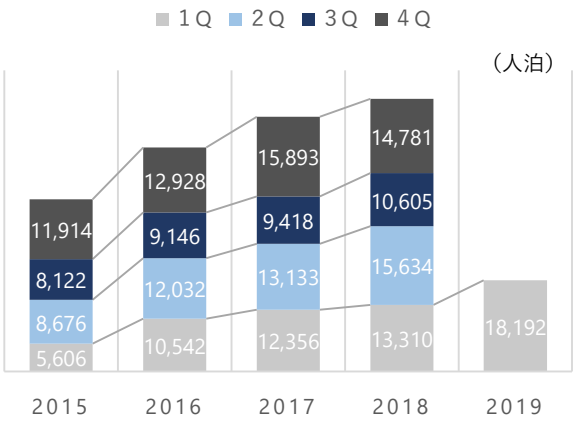
TOYOOKA TOURISM INNOVATION

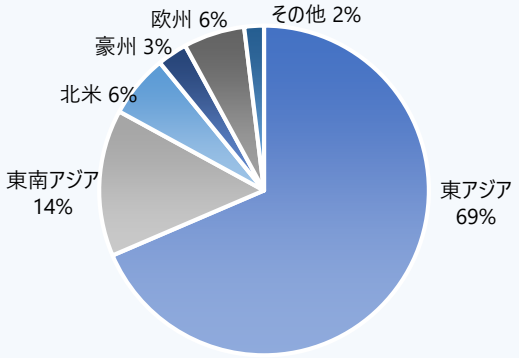
インバウンド News

豊岡市外国人延べ宿泊者数（2019年第1四半期）

2019年第1四半期（1-3月）の豊岡市外国人延べ宿泊者数は、前年同期比36.7%増で18,192人泊と過去最高となりました。

市内地域別では、**城崎地域が前年同期比45.3%増**と大きく伸び、但東地域では、中国からの教育旅行等の受入れにより前年同期比41.7%増となりました。**城崎・但東とも2018/2017第1四半期のマイナス成長を盛り返す**形となりました。一方、2018年に大きく成長した豊岡地域・神鍋地域は若干プラス成長のほぼ横ばい、竹野地域については、施設の休業も影響し、2年連続での前年同期比マイナスとなりました。





市場別で見ると、台湾市場が5,086人泊（前年同期比85.2%増）で最も高く、次いで中国市場4,143人泊（24.9%増）、香港2,544人泊（48.5%増）、タイ1,727人泊（8.7%増）と続きます。特に**城崎地域における台湾からの宿泊人泊数が前年同期比114.7%増と2倍を超える高い伸び**を示しました。宿泊者数上位市場においては、5位アメリカ市場（59.4%増）、7位シンガポール市場（80.6%増）、9位フランス市場（54.2%増）が大きく成長しました。

訪日インバウンド概況（2019年第1四半期）

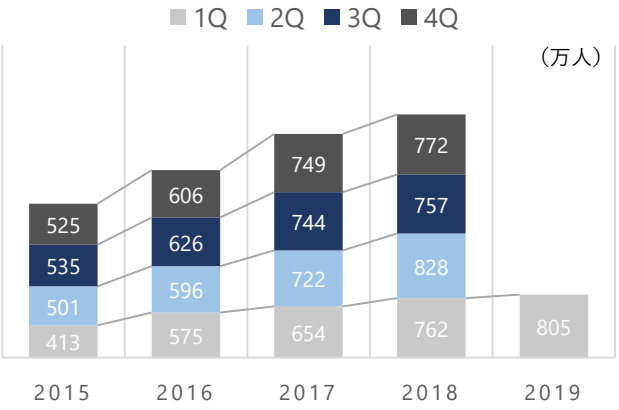
2019年第1四半期（1-3月）の訪日外客数は、8,053,739人（前年同期比5.7%増）で過去最高となりました。

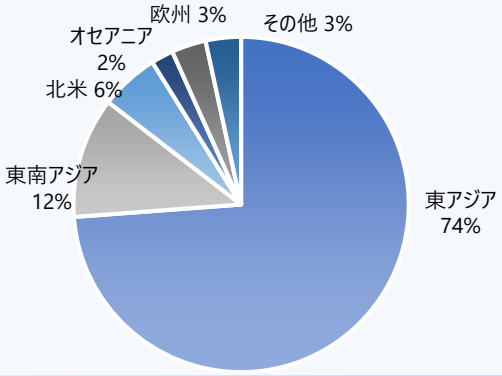
1月：2,689,339人（前年同月比7.5%増）

2月：2,604,300人（前年同月比3.8%増）

3月：2,760,100人（前年同月比5.8%増）

各月それぞれにおいても、過去最高を記録しましたが、3か月全てで1桁の伸びとなったのは、2012年以降初めてです。訪日外客数の7割以上を占める東アジア市場の伸びの鈍化が大きく影響しているものと思われます。





市場別では、国が重点的にプロモーションを実施している20市場のうち、**韓国、香港、スペインを除く17市場で過去最高を記録**しました。

特に大きく成長した市場は、**ベトナム（前年同期比42.2%増）、タイ（前年同期比23.9%増）、ロシア（前年同期比20.8%増）**です。2018年唯一のマイナス成長となった香港市場及び2018年7月以降低迷が続く韓国市場は、2019年も低調な滑り出しとなりました。

TTI News

新メンバーも加わり、TTI再始動！！

4月に、新しいTTIメンバーが2名加わりました！

新しいメンバーの加入で、宿泊施設様へのプラン提案やWEBマーケティングのお手伝い、市街地のインバウンド支援、国内外営業がパワーアップします。

また地域のマーケティング、会員様と連携した体験プログラム開発を強化し、この地域での来訪意欲を喚起し、滞在日数の増加・周遊促進に努めます。

インバウンド観光についてのご相談等、いつでもお気軽にお声掛けください！引き続き、よろしくお願いいたします。

TTI webサイトのご紹介

TTI のwebサイトはご存知でしょうか？

TTIのWEBサイトは設立当初から、組織概要をメインとして、取組み内容等を掲載し、視察ご希望の他地域の方々に閲覧していただいていました。

この度、当サイトを**地元事業者様にもご活用いただけるよう、「リサーチラボ」を新設**しました。また**会員様の情報を掲載するページ**も設けています。地域の活性化やインバウンドの取組みへの強い気持ちを是非このページで紹介させていただきたいです！

お時間のある時に、サイトをご覧いただけると嬉しいです。

TTI Webサイト　https://toyooka-tourism.com/

Visit Kinosaki サイトリニューアル

5月8日、**豊岡市の外国語版ローカル予約サイト「Visit Kinosaki」がリニューアル**しました！

より多くの外国人観光客に閲覧し、宿泊予約してもらうために、来訪者アンケートやWeb解析の結果から、メンバーで構成を考えリニューアルに至りました。今後も、日々コンテンツの充実・改良に取り組んでいきます。

リニューアルページはこちらから

リニューアルポイント①　SEVEN ONSEN TOWNページの創設

新たなページでは７つの外湯・そぞろ歩き等城崎温泉の文化・歴史を特集し、城崎温泉の雰囲気を分かりやすく紹介します。

リニューアルポイント②　PLANページのコンテンツ

新たな観光コースの提案や城崎温泉街MAPを刷新し、リピーターでも新たな城崎温泉を発掘してもらえる仕掛けをしています。

リニューアルポイント③　IZAKAYA EXPERIENCE ページ

豊岡市街地エリアを中心とした居酒屋での楽しみ方をフォーカスし、ナイトタイムの消費額UPを促進します。

活動報告

名古屋＆同志社インターナショナルスクールの受入れ

5月15日-17日に、**名古屋＆同志社インターナショナルスクールの環境学習（2泊3日）で、生徒・教員総勢70名様を豊岡にお迎えしました！**

3日間とも好天に恵まれ、さまざまな体験を楽しみ、豊岡の環境への取り組みについて学習していただきました。

1日目：神鍋高原での魚つかみ・餅つき体験
2日目：コウノトリの野生復帰学習
田植え体験＆生き物調査
環境に優しい燃料：木材ペレットを活用したピザ作り＆
地球温暖化と太陽光発電学習・実験
お昼ご飯は、コウノトリ育むお米のカレーライス！
いちご狩り
3日目：元気に豊岡を出発

この環境学習が一つのきっかけとなり、環境保全に関心を持っていただき、また今回の豊岡での体験を思い出し、再び豊岡を訪問してくれると嬉しいです。

ローカルガイドのブラッシュアップ

カナダのビクトリア大学太平洋アジア学科（日本語学習者）の学生10名が、豊岡に10日間（5/20-30）滞在されました。滞在期間中は、学生・受入側双方のコミュニケーション能力や異文化理解の向上を図る目的で様々な活動（旅館就業体験、ホームステイ等）をされました。

その活動の中で、**TTIのローカルガイド養成講座修了者に、ガイドのブラッシュアップ**として、学生をモニターとした出石＆城崎の観光案内をしていただきました。ローカルガイドの皆さんは、**事前の下調べをしっかりされ、スキルアップされている**のを感じました。学生からは言い回しを教えてもらうこともできました。今後も、引き続きローカルガイドの活躍の場を創出していきたいです。

ビクトリア大学生、インタビュー調査チャレンジ！

5月23-24日には、ビクトリア大学生に研修の一環で、**城崎に来訪中の外国人旅行者へのアンケート調査を実施**していただきました。

アンケート前のレクチャー。
レクチャー後に、新しい体験プログラムについて、感想や意見をいただきました。

中国からのファミリーに中国語でアンケート。
「**城崎は大阪とは違い、静かで人が少ないのがとても良い。**」と満足度も高く、是非知人友人にも勧めたいとのことでした。

開始早々は、アジアからの観光客には声をかけず、英語を話す観光客にアプローチしていましたが、**アンケートが成功するともっと話したいと日本人以外の観光客に積極的に声を掛けていました。**アンケート項目の深堀りを会話の中でするように助言すると、城崎滞在中に行ったこと、感じたことを観光客の方も楽しそうに話してくれました。このアンケートを通じで、多くの発見もありました。Webサイトの見せ方等に取り入れていきたいです。

TTI会員様の新店舗ご紹介

「さんぽう」株式会社西村屋

4月3日に株式会社西村屋様が、城崎温泉の食と文化を伝える「さんぽう西村屋本店」をオープンされました。伝統的かつ独創的な、季節感あふれる日本料理を五感で楽しむことができます。

ダイニングのほか、**サロン・ギフトストアも設置**されています。ディナーコースには、**グルテンフリーのベジタリアンコース**もご用意されています。

大切な人と素敵なひとときを。

豊岡市城崎町湯島463-2
0796-32-4680
http://www.sanpou-nishimuraya.com/

「城崎茶宴 ちゃの湯」株式会社ウィンビー

5月6日に株式会社ウィンビー様が、城崎大谿川沿いに、但馬をお茶で味わう「城崎茶宴 ちゃの湯」をオープンされました。

「さのう高原」の茶畑で栽培される「朝来みどり」の爽やかな茶葉に但馬の魅力とストーリーを表現されたフレーバー茶が味わえます。

但馬「5つの物語」
七湯めぐり（ばら）
コウノトリ（ぶどう）
出石城下町（そば×玄米）
日本海（こんぶ）
お菓子の神様（たちばな）
様々な味と香りをご堪能いただけます。

旅のお土産、手土産に。

豊岡市城崎町湯島670
0796-32-0055
https://www.chano-yu.jp/

TTI会員制度のご紹介

セミナーの優待参加、会員の集い

セールスに役立つセミナー及び会員の繋がりの場を提供します。

Facebook「Visit Kinosaki」で情報発信

Facebook「Visit Kinosaki」に情報を掲載し、世界発信します。

Visit Kinosaki サイトに紹介ページ作成

インバウンド向け情報発信＆宿泊予約サイト「Visit Kinosaki」に、会員様のページを作成し、掲載します。

翻訳サービス（日本語⇒英語）

パンフレットや飲食店メニュー等をネイティブスピーカーが英語に翻訳します。

旅行商品への組み込み支援

TTIが企画するツアーや、海外旅行会社のファムトリップの行程に、会員施設を中心に組み込みます。

※ただし、お客様の要望を優先します。

海外プロモーション支援（旅行博・セールスコール等）

旅行博等を活用したプロモーションを支援（出展枠の提供または資料配布）します。

※出展に係る費用は自己負担となります。

体験プログラム開発・販売支援

地域の素材を活かした体験を事業者様と一緒に開発し、Visit Kinosakiの体験ページで販売します。